

Belgique

fr

Deutsche Anleitung auf Anfrage erhältlich

ADVANCE

# HPI EVOLUTION



## Notice d'utilisation

Pompe à chaleur air / eau  
**HPI EVOLUTION**  
AWHP-2 MIT-IN-2 iSystem

## Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document dans un endroit adapté afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe technique peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de longues années.

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>5</b>
1.1	Consignes générales de sécurité	5
1.2	Recommandations	7
1.3	Consignes spécifiques de sécurité	7
1.3.1	Fiche de données de sécurité : Fluide frigorigène R-410A	7
1.4	Responsabilités	10
1.4.1	Responsabilité du fabricant	10
1.4.2	Responsabilité de l'installateur	10
1.4.3	Responsabilité de l'utilisateur	11
<b>2</b>	<b>A propos de cette notice</b>	<b>12</b>
2.1	Généralités	12
2.2	Symboles utilisés	12
2.2.1	Symboles utilisés dans la notice	12
2.2.2	Symboles utilisés sur l'appareil	12
2.3	Abréviations	12
<b>3</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>14</b>
3.1	Homologations	14
3.1.1	Certifications	14
3.1.2	Directive écoconception	14
3.2	Données techniques	14
3.2.1	Alimentation électrique	14
3.2.2	Pompe à chaleur	14
3.2.3	Pompe de circulation	21
3.2.4	Caractéristiques des sondes	21
<b>4</b>	<b>Description du produit</b>	<b>22</b>
4.1	Description générale	22
4.2	Description du tableau de commande	22
4.2.1	Description des touches	22
4.2.2	Description de l'afficheur	23
4.2.3	Naviguer dans les menus	25
<b>5</b>	<b>Utilisation</b>	<b>26</b>
5.1	Mise en service de l'appareil	26
5.1.1	Erreur au cours de la procédure de démarrage	27
5.2	Afficher les valeurs mesurées	27
5.2.1	Accès	27
5.2.2	Niveau utilisateur - Menu <b>#MESURES</b>	28
5.3	Modification des réglages	28
5.3.1	Régler les températures de consignes	28
5.3.2	Sélectionner le mode de fonctionnement	30
5.3.3	Forcer la production d'eau chaude sanitaire	31
5.3.4	Régler le contraste et l'éclairage de l'affichage	31
5.3.5	Régler l'heure et la date	32
5.3.6	Sélectionner un programme horaire	33
5.3.7	Personnaliser un programme horaire	33
5.4	Arrêt de l'installation	35
5.5	Mise hors gel	36
<b>6</b>	<b>En cas de dérangement</b>	<b>37</b>
6.1	Anti court-cycle	37
6.2	Messages	37
6.2.1	Liste des codes et messages d'erreur	37
6.3	Défauts (code de type Lxx ou Dxx)	41
6.3.1	Tableau des codes d'erreur	41
<b>7</b>	<b>Environnement</b>	<b>44</b>
7.1	Economies d'énergie	44
7.1.1	Economies d'énergie	44
7.1.2	Thermostat d'ambiance et réglages	44
7.2	Recommandations	44

<b>8</b>	<b>Mise au rebut/recyclage</b> .....	<b>45</b>
8.1	Mise au rebut et recyclage .....	45
<b>9</b>	<b>Garantie</b> .....	<b>46</b>
9.1	Généralités .....	46
9.2	Conditions de garantie .....	46
<b>10</b>	<b>Annexes</b> .....	<b>47</b>
10.1	Informations relatives aux directives écoconception et étiquetage énergétique .....	47
10.1.1	Fiche de produit - Dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur .....	47
10.1.2	Fiche de produit - Régulateurs de température .....	48
10.1.3	Fiche de produit combiné - Pompes à chaleur moyenne température .....	48

# 1 Consignes de sécurité

## 1.1 Consignes générales de sécurité



### Danger

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



### Danger

En cas d'émanations de fumées ou de fuite de fluide frigorigène :

- Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.). Le contact du fluide frigorigène avec une flamme peut provoquer des émanations de gaz toxiques.
- Ouvrir les fenêtres.
- Chercher la fuite probable et y remédier sans délai.



### Avertissement

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de l'appareil.



### Avertissement

Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de l'appareil. Risque de brûlure ou gelure.



### Avertissement

Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.



### Attention

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.



### Avertissement

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.



### Important

Isoler les tuyauteries pour réduire au maximum les déperditions thermiques.



### Attention

L'installation doit répondre en tout point aux règles (DTU, EN et autres, etc.) qui régissent les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.



### Attention

L'eau de chauffage et l'eau du circuit sanitaire ne doivent pas être en contact.

### Raccordement électrique

- Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- Remplacer le câble d'alimentation dans tous les cas, par un installateur qualifié, s'il est endommagé.



### Attention

Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.



### Avertissement

Selon les réglages de l'appareil :

- La température des radiateurs peut atteindre 80 °C.
- Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de l'appareil. Risque de brûlure ou gelure.



### Attention

Ne pas laisser l'appareil sans entretien. Contacter un professionnel qualifié ou souscrire un contrat d'entretien pour l'entretien annuel de l'appareil.

## 1.2 Recommandations



### Avertissement

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.

- Vérifier régulièrement que la pression en eau de l'installation est comprise entre 1,5 et 2 bar.
- Laisser l'appareil accessible à tout moment pour les opérations de maintenance.
- Eviter de vidanger l'installation.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil.

## 1.3 Consignes spécifiques de sécurité

### 1.3.1 Fiche de données de sécurité : Fluide frigorigène R-410A

#### ■ Identification du produit

- Nom du fluide frigorigène : R-410A

#### ■ Identification des dangers

##### Effets néfastes sur la santé :

- Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent provoquer des asphyxies par réduction de la teneur en oxygène.
- Gaz liquéfié : Le contact avec le liquide peut provoquer des gelures et des lésions oculaires graves.

**Classification du produit :** Ce produit n'est pas classé comme "préparation dangereuse" selon la réglementation de l'Union Européenne.



### Attention

Si du réfrigérant est mélangé avec de l'air, cela peut provoquer des pointes de pression dans les tuyaux frigorifiques et entraîner une explosion et d'autres risques.

#### ■ Composition / Informations sur les composants

- Nature chimique : Mélange de R-32 et de R-125.
- Composants contribuant aux dangers :

Tab.1

Nom de la substance	Contenance	Numéro du cas	Numéro CE	Classification	Potentiel de réchauffement de la planète
1,1-Difluoro-méthane R-32	50%	75-10-5	200-839-4	F+ ; R12	650
Pentafluoroéthane R-125	50%	354-33-6	206-557-8		3400
R-410A					2088

## ■ Premiers secours

### En cas d'inhalation :

- Retirer le sujet de la zone contaminée et l'amener au grand air.
- En cas de malaise : appeler un médecin.

### En cas de contact avec la peau :

- Traiter les gelures comme des brûlures. Rincer abondamment avec de l'eau tempérée, ne pas retirer les vêtements (risque d'adhérence avec la peau).
- Si des brûlures cutanées apparaissent, appeler immédiatement un médecin.

### En cas de contact avec les yeux :

- Rincer immédiatement à l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes).
- Consulter immédiatement un ophtalmologiste.

## ■ Mesures de lutte contre l'incendie

### Agents d'extinction appropriés :

- Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)
- Poudres
- Mousse
- Eau pulvérisée.

**Agents d'extinction non appropriés :** Aucun, à notre connaissance. En cas d'incendie à proximité, utiliser les agents d'extinction adaptés.

### Risques spécifiques :

- Sous l'action de la chaleur, dégagement de vapeurs toxiques et corrosives.
- Elévation de pression : en présence d'air, un mélange inflammable peut se former dans certaines conditions de température et de pression.

**Méthodes particulières d'intervention :** Refroidir à l'eau pulvérisée les capacités exposées à la chaleur.

**Protection des intervenants :**

- Appareil de protection respiratoire isolant autonome.
- Protection complète du corps.

**■ En cas de dispersion accidentelle****Précautions individuelles :**

- Eviter le contact avec la peau et les yeux.
- Ne pas intervenir sans équipement de protection adapté.
- Ne pas respirer les vapeurs.
- Faire évacuer la zone dangereuse.
- Arrêter la fuite.
- Supprimer toute source d'ignition.
- Ventiler mécaniquement la zone de déversement (risque d'asphyxie).

**Nettoyage / décontamination :**

- Laisser évaporer le produit résiduel.

**■ Manipulation****Mesures techniques :**

- Ventilation.

**Précautions à prendre :**

- Interdiction de fumer.
- Eviter l'accumulation de charges électrostatiques.
- Travailler dans un lieu bien ventilé.

**■ Protection individuelle****Protection respiratoire :**

- En cas de ventilation insuffisante : masque à cartouche de type AX.
- En espace confiné : appareil de protection respiratoire isolant autonome.

**Protection des mains :**

- Gants de protection en cuir ou caoutchouc nitrile.

**Protection des yeux :**

- Lunettes de sécurité avec protections latérales.

**Protection de la peau :**

- Vêtement en coton majoritaire.

**Hygiène industrielle :**

- Ne pas boire, manger ou fumer sur le lieu de travail.

**■ Considérations relatives à l'élimination****Déchets de produit :**

- Consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage.

#### **Emballages souillés :**

- Réutiliser ou recycler après décontamination. Détruire en installation autorisée.



#### **Avertissement**

L'élimination doit se faire conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

#### **■ Réglementations**

- Règlement (UE) N° 517/2014 du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relatif aux gaz à effet de serre fluorés et abrogeant le règlement (CE) n° 842/2006.
- Installations classées n° 1185.

## **1.4 Responsabilités**

---

### **1.4.1 Responsabilité du fabricant**

---

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage  $\text{CE}$  et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation et d'entretien de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

### **1.4.2 Responsabilité de l'installateur**

---

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.

- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

### 1.4.3 Responsabilité de l'utilisateur

---

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.

## 2 A propos de cette notice

### 2.1 Généralités

La présente notice est également disponible sur notre site internet.

### 2.2 Symboles utilisés

#### 2.2.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

 **Danger**  
Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

 **Danger d'électrocution**  
Risque d'électrocution.

 **Avertissement**  
Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.

 **Attention**  
Risque de dégâts matériels.

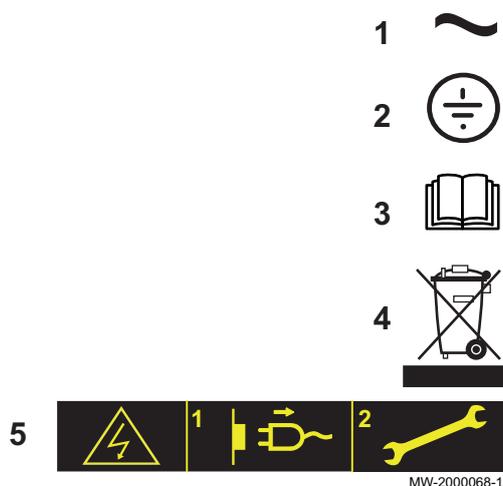
 **Important**  
Attention, informations importantes.

 **Voir**  
Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

#### 2.2.2 Symboles utilisés sur l'appareil

- 1 Courant alternatif.
- 2 Terre de protection.
- 3 Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées.
- 4 Eliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée.
- 5 Attention danger de choc électrique, pièces sous tension. Déconnecter les alimentations du réseau électrique avant toute intervention.

Fig.1



### 2.3 Abréviations

- **ECS** : Eau Chaude Sanitaire
- **PPs** : Polypropylène difficilement inflammable
- **PCU** : Primary Control Unit - Carte électronique de gestion de fonctionnement de la pompe à chaleur

- **PSU** : Parameter Storage Unit - Stockage des paramètres des cartes électroniques PCU et SU
- **SCU** : Secondary Control Unit - Carte électronique du tableau de commande DIEMATIC iSystem
- **SU** : Safety Unit - Carte électronique de sécurité
- **V3V** : Vanne 3 voies
- **EVU** : Service de fourniture d'énergie
- **AWHP** : Module extérieur connecté par câble de liaison au module intérieur
- **MIT-2** : Module intérieur équipé d'un tableau de commande DIEMATIC iSystem
- **PAC** : Pompe à chaleur
- **COP** : Coefficient de performance
- **Température de départ** : Température de l'eau qui circule dans les radiateurs ou dans le plancher chauffant.
- **Température ambiante** : Température intérieure de la maison ou d'une pièce.
- **Consigne de température ambiante** : Température programmée dans la régulation et qui doit être atteinte par la pompe à chaleur.

## 3 Caractéristiques techniques

### 3.1 Homologations

---

#### 3.1.1 Certifications

---

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et normes suivantes :

- Directive Basse Tension 2014/35/UE. Normes visées : EN60335-1 / EN60335-2-40.
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE. Normes génériques : EN 61000-6-3, EN 61000-6-1.

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrivent dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

#### 3.1.2 Directive écoconception

---

Le présent produit est conforme aux exigences de la directive européenne 2009/125/CE, relative à l'écoconception des produits liés à l'énergie.

### 3.2 Données techniques

---

#### 3.2.1 Alimentation électrique

---

230 V AC (+/- 10%) - 50 Hz

400 V AC (+ 6%, - 10%) - 50 Hz (selon les modèles)

#### 3.2.2 Pompe à chaleur

---

Conditions d'utilisation :

- Températures limites de service en mode Chaud :
  - Eau : +18 °C / +60 °C  
(AWHP 4.5 MR, AWHP 6 MR-3, AWHP 8 MR-2, AWHP 11 MR-2 , AWHP 11 TR-2, AWHP 16 MR-2 , AWHP 16 TR-2)  
Eau : +18 °C / +55 °C  
(AWHP 22 TR-2, AWHP 27 TR-2)  
Eau : +18 °C / +60 °C  
(AWHP 22 TR-2 R1.UK, AWHP 27 TR-2 R1.UK)
  - Air extérieur :
    - 15 °C / +35 °C  
(AWHP 4.5 MR, AWHP 6 MR-3)
    - 20 °C / +35 °C  
(AWHP 8 MR-2, AWHP 11 MR-2 , AWHP 11 TR-2, AWHP 16 MR-2 , AWHP 16 TR-2, AWHP 22 TR-2, AWHP 22 TR-2 R1.UK, AWHP 27 TR-2, AWHP 27 TR-2 R1.UK)
- Pression de service maximale : 3 bar

- Performances en mode chaud avec température d'air extérieur +7°C et température d'eau à la sortie +35°C (selon EN 14511-2)

Tab.2

AWHP		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2
Puissance calorifique - A7/W35	kW	4.60	5.87	8.26	10.56
COP chaud - A7/W35		4.52	3.70	3.78	4.18
Puissance électrique absorbée - A7/ W35	kWe	1,02	1.59	2,19	2.53

Tab.3

AWHP		AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance calorifique - A7/W35	kW	10.56	14.19	14.19	21.70	24.4
COP chaud - A7/W35		4.18	4.22	4.15	3.96	3.90
Puissance électrique absorbée - A7/ W35	kWe	2.53	3.36	3.42	5.48	6.25

- Performances en mode chaud avec température d'air extérieur +2°C et température d'eau à la sortie +35°C (selon EN 14511-2)

Tab.4

AWHP		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2
Puissance calorifique - A2/W35	kW	3.28	3.87	5.93	10.19
COP chaud - A2/W35		3.73	3.26	3.12	3.20
Puissance électrique absorbée - A2/ W35	kWe	0.88	1.19	1.90	3.19

Tab.5

AWHP		AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance calorifique - A2/W35	kW	10.19	11.38	11.38	16.11	14.70
COP chaud - A2/W35		3.20	3.22	3.22	3.13	3.10
Puissance électrique absorbée - A2/ W35	kWe	3.19	3.53	3.53	5.14	4.70

- Performances en mode froid avec température ai extérieur +35°C et température eau à la sortie +7°C (selon EN 14511-2)

Tab.6

AWHP		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2
Puissance frigorifique	kW	4.00	3.13	4.98	7.43
EER		2.73	3.14	2.7	3.34
Plage de puissance frigorifique	kW	1.31-4.9	1.12-4.5	2.0-6.6	3.2-9.1
Puissance électrique absorbée	kWe	1.47	1.0	1.85	2.22

Tab.7

AWHP		AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance frigorifique	kW	7.43	7.19	7.19	/	/
EER		3.34	3.58	3.58	/	/
Plage de puissance frigorifique	kW	3.2-9.1	4.1-12.5	4.1-12.5	6.2-15.2	7.6-18.7
Puissance électrique absorbée	kWe	2.22	2.01	2.01	/	/

- Performances en mode froid avec température air extérieur +35°C et température eau à la sortie +18°C (selon EN 14511-2)

Tab.8

AWHP		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2
Puissance frigorifique	kW	3.80	4.69	7.90	11.16
EER		4.28	4.09	3.99	4.68
Plage de puissance frigorifique	kW	2.1-6.5	1,7-4,5	2,6-9,5	4,6-14
Puissance électrique absorbée	kWe	0.89	1.15	2.0	2.35

Tab.9

AWHP		AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance frigorifique	kW	11.16	14.46	14.46	17.65	22.2
EER		4.68	4.43	4.43	3.80	3.80
Plage de puissance frigorifique	kW	4,6-14	5,8-16	5,8-16	9-22,4	11,2-28
Puissance électrique absorbée	kWe	2.35	3.65	3.65	4.65	5.84

- Valeurs générales

Tab.10

AWHP		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2
Puissance de veille	W	12	16,4	18	21,1
T.aux <sup>(1)</sup>	%	1,33	1,17	0,93	0,83
LRcontmin <sup>(2)</sup>		/	0,397	0,49	0,53
CcpLRcontmin <sup>(3)</sup>		/	1,077	1,118	1,205
Pression acoustique <sup>(4)</sup>	dB(A)	41.7	41.7	43.2	43.4
Débit nominal d'eau ( $\Delta T = 5K$ )	m <sup>3</sup> /h	0.80	1.04	1.47	1.88
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	mbar	620	618	493	393
Débit d'air nominal	m <sup>3</sup> /h	2600	2100	3000	6000
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~
Puissance acoustique coté intérieur (A7/ W55)	dB(A)	43,2	43,2	51,0	51,0
Puissance acoustique coté extérieur (A7/ W55) <sup>(5)</sup>	dB(A)	61	64,8	65.2	68,8
Fluide frigorigène R410A	kg	1.4	1.3	3.2	4.6
Fluide frigorigène R410A	kg éq CO <sub>2</sub> <sup>(6)</sup>	2922	2714	6680	9603
Liaison frigorifique (Liquide-Gaz)	pouce	1/4-1/2	1/4-1/2	3/8-5/8	3/8-5/8

AWHP		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2
Longueur préchargée max.	m	7	10	10	10
Poids (à vide) - Groupe extérieur	kg	54	42	75	118
(1) Part de la puissance électrique des auxiliaires dans la puissance électrique totale (2) Taux minimal de charge en fonctionnement continu (3) Coefficient de correction de la performance pour un taux de charge égale à LRcontmin (4) à 5 m de l'appareil, champ libre. (5) Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température: Air 7 °C, Eau 55 °C (6) Kilogramme équivalent CO2					

Tab.11

AWHP		AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance de veille	W	21,1	21,1	21,1	21	21
T.aux <sup>(1)</sup>	%	0,83	0,61	0,61	0.38	0.35
LRcontmin <sup>(2)</sup>		0,53	0,43	0,43	0.44	0.44
CcpLRcontmin <sup>(3)</sup>		1,205	1,18	1,18	1.03	1.03
Pression acoustique <sup>(4)</sup>	dB(A)	43.4	47.4	47.4	51.8	53
Débit nominal d'eau ( $\Delta T = 5K$ )	m <sup>3</sup> /h	1.88	2.67	2.67	3.8	4.6
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	mbar	393	213	213	-	-
Débit d'air nominal	m <sup>3</sup> /h	6000	6000	6000	8400	8400
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V	400 V3~	230 V~	400 V3~	400 V3~	400 V3~
Puissance acoustique coté intérieur (A7/W55)	dB(A)	51,0	51,0	51,0	43,4	43,4
Puissance acoustique coté extérieur (A7/W55) <sup>(5)</sup>	dB(A)	68,8	68,5	68,5	77	77
Fluide frigorigène R410A	kg	4.6	4.6	4.6	7.1	7.7
Fluide frigorigène R410A	kg éq CO2 <sup>(6)</sup>	9603	9603	9603	14821	16074
Liaison frigorifique (Liquide-Gaz)	pouce	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-3/4 <sup>(7)</sup>	1/2-3/4 <sup>(7)</sup>
Longueur préchargée max.	m	10	10	10	20	20
Poids (à vide) - Groupe extérieur	kg	118	130	130	135	141
(1) Part de la puissance électrique des auxiliaires dans la puissance électrique totale (2) Taux minimal de charge en fonctionnement continu (3) Coefficient de correction de la performance pour un taux de charge égale à LRcontmin (4) à 5 m de l'appareil, champ libre. (5) Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température: Air 7 °C, Eau 55 °C (6) Kilogramme équivalent CO2 (7) Attention, les longueurs de liaison frigorifique sont limitées à 20 mètres avec le tube de gaz en 3/4 de pouce						

**Important**

Les valeurs en équivalent tonnes de CO<sub>2</sub> sont calculées à partir de la formule suivante : quantité (en kg) de fluide frigorigène x PRP / 1000.

Le Potentiel de Réchauffement Planétaire (PRP) du R410A est de 2088.

– **Données techniques - Dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur moyenne température**

Tab.12 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

			AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Non	Non	Non
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes<sup>(1)</sup></b>	<i>Prated</i>	kW	4	4	6
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides<sup>(1)</sup></b>	<i>Prated</i>	kW	5	4	6
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes<sup>(1)</sup></b>	<i>Prated</i>	kW	4	5	6
<b>Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure <math>T_j</math></b>					
$T_j = -7$ °C	<i>Pdh</i>	kW	3,8	3,5	5,6
$T_j = +2$ °C	<i>Pdh</i>	kW	4,3	4,5	6,1
$T_j = +7$ °C	<i>Pdh</i>	kW	4,5	4,8	6,4
$T_j = +12$ °C	<i>Pdh</i>	kW	5,5	5,2	6,7
$T_j =$ température bivalente	<i>Pdh</i>	kW	3,9	3,6	5,6
$T_j =$ température limite de fonctionnement	<i>Pdh</i>	kW	3,9	3,6	5,6
Température bivalente	$T_{biv}$	°C	-10	-10	-10
Coefficient de dégradation <sup>(2)</sup>	<i>Cdh</i>	—	1,0	1,0	1,0
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes</b>	$\eta_s$	%	134	137	136
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides</b>	$\eta_s$	%	109	116	119
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes</b>	$\eta_s$	%	179	172	169
<b>Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure <math>T_j</math></b>					
$T_j = -7$ °C	<i>COPd</i>	-	1,64	1,89	1,95
$T_j = +2$ °C	<i>COPd</i>	-	3,46	3,53	3,49
$T_j = +7$ °C	<i>COPd</i>	-	4,96	4,74	4,57
$T_j = +12$ °C	<i>COPd</i>	-	7,90	7,08	6,33
$T_j =$ température bivalente	<i>COPd</i>	-	1,20	1,52	1,63
$T_j =$ température limite de fonctionnement	<i>COPd</i>	-	1,20	1,52	1,63
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	<i>TOL</i>	°C	-10	-10	-10

			AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Température maximale de service de l'eau de chauffage	$WTOL$	°C	55	55	55
<b>Consommation électrique</b>					
Mode arrêt	$P_{OFF}$	kW	0,009	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	$P_{TO}$	kW	0,049	0,049	0,049
Mode veille	$P_{SB}$	kW	0,012	0,013	0,013
Mode résistance de carter active	$P_{CK}$	kW	0,000	0,055	0,055
<b>Dispositif de chauffage d'appoint</b>					
Puissance thermique nominale <sup>(2)</sup>	$P_{sup}$	kW	0,0	0,0	0,0
Type d'énergie utilisée			Electricité	Electricité	Electricité
<b>Autres caractéristiques</b>					
Régulation de la puissance			Variable	Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	$L_{WA}$	dB (A)	53 - 61	53 - 65	53 - 65
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	$Q_{HE}$	kWh GJ	2353	2124	3316
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	$Q_{HE}$	kWh GJ	4483	3721	4621
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	$Q_{HE}$	kWh GJ	1249	1492	1904
(1) La puissance thermique nominale $P_{rated}$ est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$ , et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint $P_{sup}$ est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$					
(2) Si le $Cdh$ n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $Cdh = 0,9$ .					

Tab.13 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

			AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui	Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non	Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non	Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non	Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui	Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Non	Non	Non	Non
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes<sup>(1)</sup></b>	$P_{rated}$	kW	6	8	7	14
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides<sup>(1)</sup></b>	$P_{rated}$	kW	4	7	5	15
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes<sup>(1)</sup></b>	$P_{rated}$	kW	8	13	12	21
<b>Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure <math>T_j</math></b>						
$T_j = -7$ °C	$P_{dh}$	kW	6,8	9,0	8,7	13,6
$T_j = +2$ °C	$P_{dh}$	kW	8,2	11,9	13,6	20,2
$T_j = +7$ °C	$P_{dh}$	kW	9,0	12,9	16,3	24,4
$T_j = +12$ °C	$P_{dh}$	kW	10,1	15,4	18,6	32,3
$T_j =$ température bivalente	$P_{dh}$	kW	6,2	8,3	7,4	14,1

			AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
$T_j$ = température limite de fonctionnement	$P_{dh}$	kW	6,2	8,3	7,4	14,1
Température bivalente	$T_{biv}$	°C	-10	-10	-10	-10
Coefficient de dégradation <sup>(2)</sup>	$C_{dh}$	—	1,0	1,0	1,0	1,0
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes</b>	$\eta_s$	%	132	130	125	125
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides</b>	$\eta_s$	%	113	113	103	110
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes</b>	$\eta_s$	%	167	161	164	156
<b>Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure <math>T_j</math></b>						
$T_j = -7$ °C	$COP_{dh}$	-	1,82	1,88	1,85	1,92
$T_j = +2$ °C	$COP_{dh}$	-	3,43	3,33	3,12	3,05
$T_j = +7$ °C	$COP_{dh}$	-	4,54	4,34	4,12	4,15
$T_j = +12$ °C	$COP_{dh}$	-	6,24	5,82	5,64	5,99
$T_j$ = température bivalente	$COP_{dh}$	-	1,45	1,54	1,68	1,92
$T_j$ = température limite de fonctionnement	$COP_{dh}$	-	1,45	1,54	1,68	1,92
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	$TOL$	°C	-10	-10	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	$WTOL$	°C	55	55	55	55
<b>Consommation électrique</b>						
Mode arrêt	$P_{OFF}$	kW	0,009	0,009	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	$P_{TO}$	kW	0,049	0,049	0,049	0,049
Mode veille	$P_{SB}$	kW	0,013	0,013	0,013	0,013
Mode résistance de carter active	$P_{CK}$	kW	0,055	0,055	0,055	0,055
<b>Dispositif de chauffage d'appoint</b>						
Puissance thermique nominale <sup>(2)</sup>	$P_{sup}$	kW	0,0	0,0	0,0	0,0
Type d'énergie utilisée			Electricité	Electricité	Electricité	Electricité
<b>Autres caractéristiques</b>						
Régulation de la puissance			Variable	Variable	Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	$L_{WA}$	dB (A)	53 - 69	53 - 69	43 - 74	43 - 75
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	$Q_{HE}$	kWh GJ	3783	5184	4808	9156
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	$Q_{HE}$	kWh GJ	3804	5684	4702	13152
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	$Q_{HE}$	kWh GJ	2580	4120	3837	6952
(1) La puissance thermique nominale $P_{rated}$ est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$ , et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint $P_{sup}$ est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$						
(2) Si le $C_{dh}$ n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $C_{dh} = 0,9$ .						

### 3.2.3 Pompe de circulation



#### Important

La valeur de référence des pompes de circulation les plus efficaces est  $EEL \leq 0,20$ .

### 3.2.4 Caractéristiques des sondes

Tab.14 Sonde extérieure

Température en °C	-20	-16	-12	-8	-4	0	4	8	12	16	20	24
Résistance en $\Omega$	2392	2088	1811	1562	1342	1149	984	842	720	616	528	454

Tab.15 Sonde eau chaude sanitaire / Sonde de départ

Température en °C	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90
Résistance en $\Omega$	32014	19691	12474	10000	8080	5372	3661	2535	1794	1290	941

## 4 Description du produit

### 4.1 Description générale

**La pompe à chaleur AWHP-2 MIT-IN-2 iSystem est composée de deux éléments :**

- Le module extérieur assure la production d'énergie en mode chaud.
- Le module intérieur est équipé d'une régulation spécifique qui permet d'ajuster la température de l'eau de chauffage aux besoins de l'habitation.

Les deux unités sont raccordées par l'intermédiaire de liaisons frigorifiques (fluide R410A) et électriques.

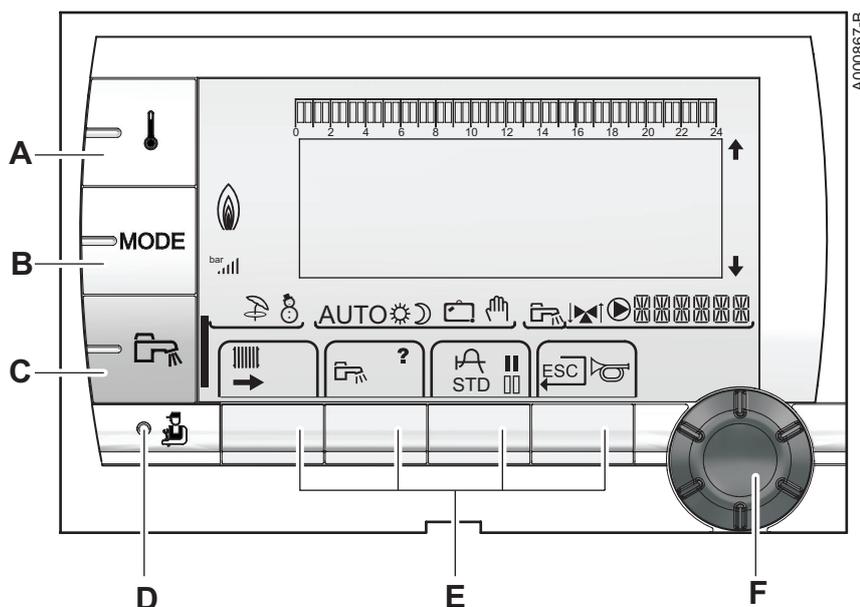
**Le système présente les avantages suivants :**

- Le circuit de chauffage reste dans le volume isolé de l'habitation. Il n'y a pas de risque de gel des canalisations.
- Grâce au système DC inverter, la pompe à chaleur module sa puissance pour s'adapter aux besoins de l'habitation.

### 4.2 Description du tableau de commande

#### 4.2.1 Description des touches

Fig.2



- A** Touche de réglage des températures (chauffage, ECS, piscine)
- B** Touche de sélection du mode de fonctionnement
- C** Touche de dérogation ECS
- D** Touche d'accès aux paramètres réservés au professionnel
- E** Touches dont la fonction varie au fur et à mesure des sélections

- F** Bouton de réglage rotatif :
- Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur
  - Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur



**Pour de plus amples informations, voir**  
Fonctions des touches, page 23

## 4.2.2 Description de l'afficheur

### ■ Fonctions des touches

Fig.3

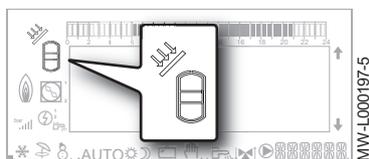


- ➔ Accès aux différents menus
- ☰ Défilement des menus
- ☷ Défilement des paramètres
- ❓ Aide disponible
- 📈 Affichage de la courbe du paramètre sélectionné
- STD Remise à zéro des programmes horaires
- ▬ Sélection de la plage horaire en mode confort
- ▮ Sélection de la plage horaire en mode réduit
- ↶ Retour au niveau précédent
- ESC Retour au niveau précédent sans enregistrer les modifications effectuées
- 🔔 Réarmement manuel

### ■ Solaire

L'indicateur est présent si un préparateur d'eau chaude sanitaire solaire est raccordé.

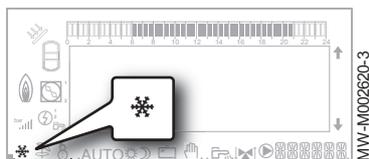
Fig.4



- ☀ Pompe de charge solaire en fonctionnement
- ☀ (partie haute remplie) Partie haute du préparateur réchauffée à la consigne eau chaude sanitaire solaire
- ☀ (partie haute et centrale remplies) Partie haute et centrale du préparateur réchauffées à la consigne eau chaude sanitaire solaire
- ☀ (ensemble rempli) Ensemble du préparateur réchauffé à la consigne eau chaude sanitaire solaire
- ☀ (partie basse vide) Préparateur non chargé et régulation solaire présente

### ■ Mode de fonctionnement

Fig.5



- ☀ Mode ETE : L'eau chaude sanitaire reste assurée.
- ❄ Mode HIVER : Chauffage et eau chaude sanitaire fonctionnent.

Fig.6



- AUTO Fonctionnement en mode automatique selon la programmation horaire.
- ☀ Aucun mode de fonctionnement associé.
- ☾ Aucun mode de fonctionnement associé.
- 📅 Mode Vacances : Le symbole s'affiche lorsqu'une dérogation VACANCES (antigel) est activée.
  - Le symbole clignote : Mode Vacances programmé
  - Le symbole est fixe : Mode Vacances actif
- ☷ Mode manuel

### ■ Pression de l'installation

Fig.7



- bar Indicateur de pression : capteur de pression hydraulique raccordé
  - symbole fixe : pression hydraulique suffisante
  - symbole clignotant : pression hydraulique insuffisante
- 📊 Niveau de la pression hydraulique
  - ▬ 0,9 à 1,1 bar
  - ▮ 1,2 à 1,5 bar
  - ▮ 1,6 à 1,9 bar

#### 4 Description du produit

- 2,0 à 2,3 bar
- > 2,4 bar

Fig.8

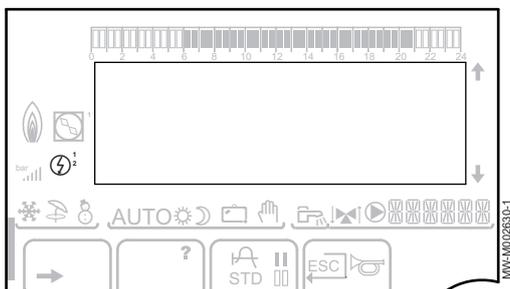


#### ■ Dérogation d'eau chaude sanitaire

Une barre verticale s'affiche en bas à gauche lorsqu'une dérogation d'eau chaude sanitaire est activée.

- Symbole fixe : dérogation permanente
- Symbole clignotant : dérogation temporaire

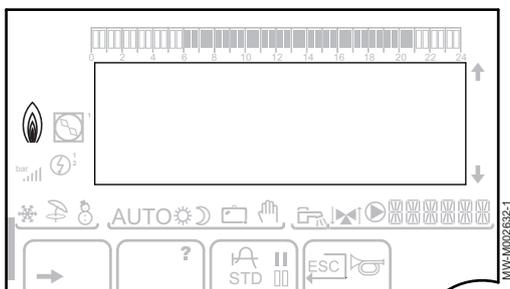
Fig.9



#### ■ Appoint électrique

- Ⓢ Le symbole 1 ou 2 s'éclaire selon que l'allure 1 ou 2 de l'appoint électrique est commandée.

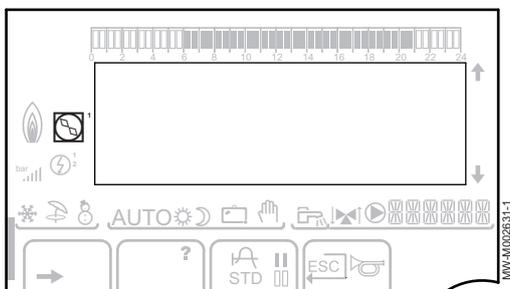
Fig.10



#### ■ Appoint hydraulique

- Ⓢ - Le symbole est fixe : Le brûleur et le circulateur de la chaudière d'appoint sont commandés.
- Le symbole clignote : Le circulateur de la chaudière d'appoint est commandé.

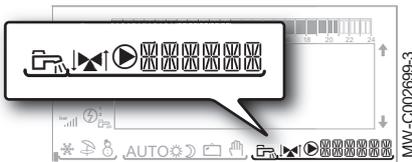
Fig.11



#### ■ Etat du compresseur

- Ⓢ - Le symbole est fixe : Le compresseur est en route.
- Le symbole clignote : La pompe à chaleur est demandée mais le compresseur est arrêté.

Fig.12

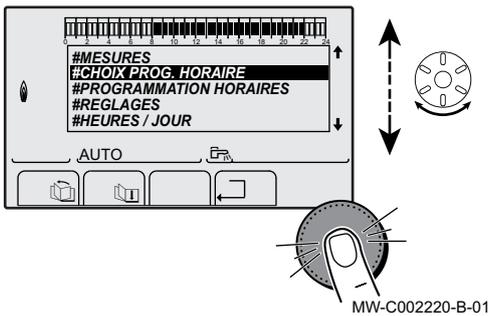


■ Informations sur les circuits

- Production d'eau chaude sanitaire en cours
- Vanne 3 voies raccordée :
  - : vanne 3 voies ouverte
  - : vanne 3 voies fermée
- Pompe en fonctionnement
- Nom du circuit dont les paramètres sont affichés

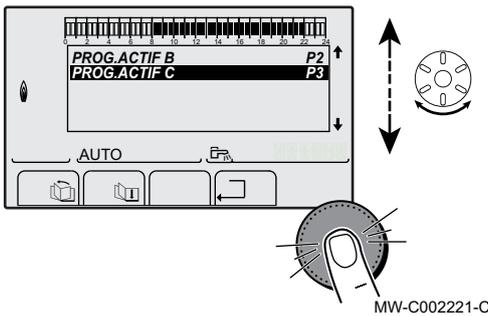
4.2.3 Naviguer dans les menus

Fig.13



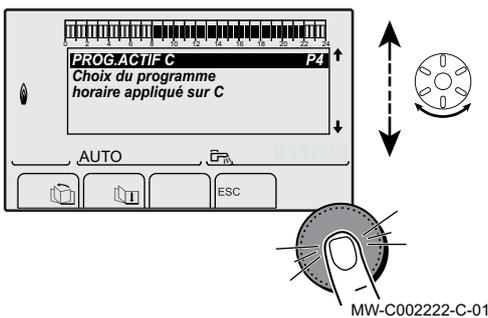
1. Pour sélectionner le menu souhaité, tourner le bouton rotatif.
2. Pour accéder au menu, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche .

Fig.14



3. Pour sélectionner le paramètre souhaité, tourner le bouton rotatif.
4. Pour modifier le paramètre, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche .

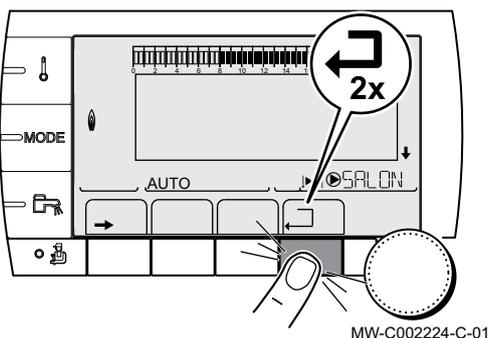
Fig.15



5. Pour modifier le paramètre, tourner le bouton rotatif.
6. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.

**Important**  
Pour annuler, appuyer sur la touche ESC .

Fig.16



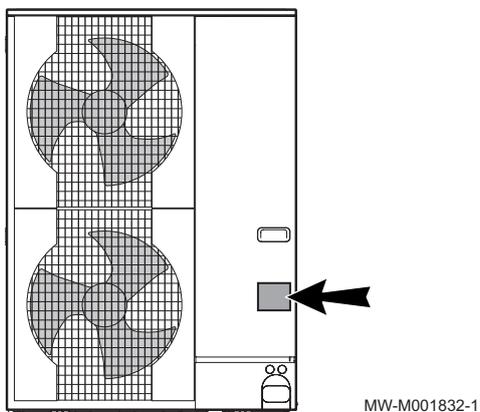
7. Pour revenir à l'affichage principal, appuyer 2 fois sur la touche .

**Important**  
Il est possible d'utiliser les touches et au lieu du bouton rotatif.

## 5 Utilisation

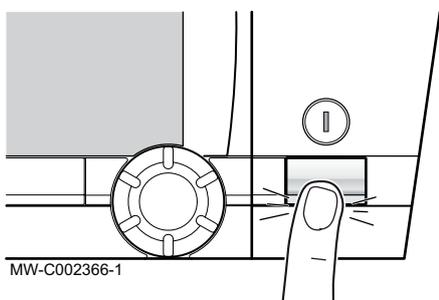
### 5.1 Mise en service de l'appareil

Fig.17



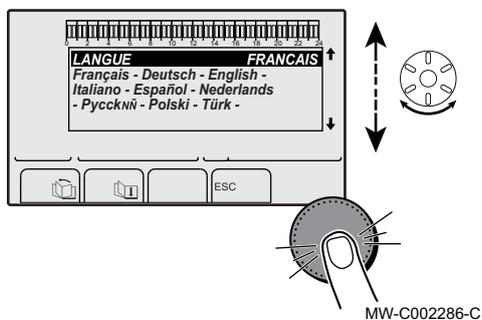
1. Relever la puissance et le type, notés sur la plaquette signalétique du module extérieur.

Fig.18



2. Mettre sous tension en activant l'interrupteur marche/arrêt du module intérieur.

Fig.19



3. A la première mise sous tension, le paramètre **LANGUE** s'affiche. Sélectionner la langue souhaitée en tournant le bouton rotatif.
4. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.

5. Le paramètre **TYPE** s'affiche. En fonction des valeurs notées sur la plaquette du module extérieur, choisir le type du groupe thermodynamique en tournant le bouton rotatif.

Tab.16

Puissance module extérieur	Module intérieur	TYPE
AWHP 4.5 MR	MIT-IN-2/E	<b>MIT AWHP E 4.5 FR</b>
AWHP 4.5 MR	MIT-IN-2/H	<b>MIT AWHP H 4.5 FR</b>
AWHP 6 MR-3 AWHP 8 MR-2 AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2 AWHP 16 MR-2	MIT-IN-2/E	<b>MIT AWHP E HT FR</b>
AWHP 6 MR-3 AWHP 8 MR-2 AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2 AWHP 16 MR-2	MIT-IN-2/H	<b>MIT AWHP H HT FR</b>
AWHP 22 TR-2 AWHP 27 TR-2	MIT-IN-2/E	<b>MIT AWHP E FR</b>
AWHP 22 TR-2 AWHP 27 TR-2	MIT-IN-2/H	<b>MIT AWHP H FR</b>
AWHP 22 TR-2 R1.UK AWHP 27 TR-2 R1.UK	MIT-IN-2/E	<b>MIT AWHP E HT FR</b>
AWHP 22 TR-2 R1.UK AWHP 27 TR-2 R1.UK	MIT-IN-2/H	<b>MIT AWHP H HT FR</b>

### 5.1.1 Erreur au cours de la procédure de démarrage

- Aucune information n'apparaît sur l'afficheur :  
Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
- En cas de problème, l'erreur s'affiche à l'écran.



Pour de plus amples informations, voir  
Messages, page 37

## 5.2 Afficher les valeurs mesurées

### 5.2.1 Accès

Les différentes valeurs mesurées par l'appareil sont affichées dans le menu **#MESURES**.

1. Accéder au niveau utilisateur : appuyer sur la touche ➡.
2. Sélectionner le menu **#MESURES**.



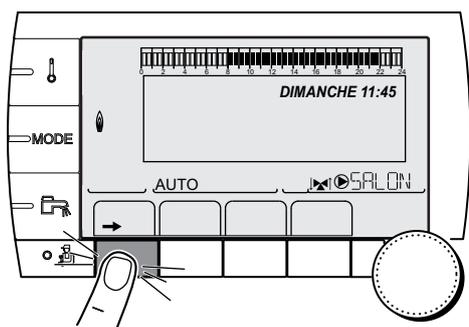
#### Important

- Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus.
- Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné.



#### Voir

Pour une explication détaillée de la navigation dans les menus, se référer au chapitre : "Naviguer dans les menus".



MW-C002219-2

## 5.2.2 Niveau utilisateur - Menu #MESURES

Tab.17

Paramètre	Description	Unité
TEMP.EXTERIEUR	Température extérieure	°C
TEMP.AMB A <sup>(1)</sup>	Température ambiante du circuit A	°C
TEMP.AMB B <sup>(1)</sup>	Température ambiante du circuit B	°C
TEMP.AMB C <sup>(1)</sup>	Température ambiante du circuit C	°C
TEMP MIT	Mesure de la sonde départ du module intérieur	°C
PRESSION	Pression d'eau de l'installation	bar
TEMP.BALLON <sup>(1)</sup>	Température d'eau du ballon ECS	°C
TEMP.TAMPON <sup>(1)</sup>	Température de l'eau dans le ballon tampon	°C
TEMP.PISCINE B <sup>(1)</sup>	Température de l'eau de piscine du circuit B	°C
TEMP.PISCINE C <sup>(1)</sup>	Température de l'eau de piscine du circuit C	°C
TEMP.DEPART B <sup>(1)</sup>	Température de l'eau départ du circuit B	°C
TEMP.DEPART C <sup>(1)</sup>	Température de l'eau départ du circuit C	°C
TEMP.SYSTEME <sup>(1)</sup>	Température de l'eau départ système si multi-générateurs	°C
T.BALLON BAS <sup>(1)</sup>	Température de l'eau dans le bas du ballon ECS	°C
T.BALLON AUX <sup>(1)</sup>	Température de l'eau dans le second ballon ECS raccordé sur le circuit AUX	°C
TEMP.BALLON A <sup>(1)</sup>	Température de l'eau dans le second ballon ECS raccordé sur le circuit A	°C
T.BAL.SOLAIRE <sup>(1)</sup>	Température d'eau chaude produite par le solaire (TS)	°C
T.PAN.SOLAIRE <sup>(1)</sup>	Température des panneaux solaires (TC)	°C
ENERGIE.SOL <sup>(1)</sup>	Energie solaire accumulée dans le ballon	kWh
DEBITMETRE	Débit échangeur à plaques	l/min
NB IMPULS.COMP.	Nombre de démarrages de la pompe à chaleur	
FCT.PAC	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur de la pompe à chaleur	h
ENTR.0-10V <sup>(1)</sup>	Tension sur l'entrée 0-10 V	V
SEQUENCE	Séquence de la régulation	
CTRL	Numéro de contrôle du logiciel (SCU)	
DELTA T INSTAL.	Delta de température de l'installation	K
EN.ELEC. <sup>(1)</sup>	Total de l'énergie électrique consommée	kWh
EN.ELEC.A1 <sup>(1)</sup>	Total de l'énergie électrique consommée l'année précédente	kWh
EN.ELEC.A2 <sup>(1)</sup>	Total de l'énergie électrique consommée il y a deux ans	kWh
EN.THERM. <sup>(1)</sup>	Total de l'énergie thermique délivrée	kWh
EN.THERM.A1 <sup>(1)</sup>	Total de l'énergie thermique délivrée l'année précédente	kWh
EN.THERM.A2 <sup>(1)</sup>	Total de l'énergie thermique délivrée il y a deux ans	kWh

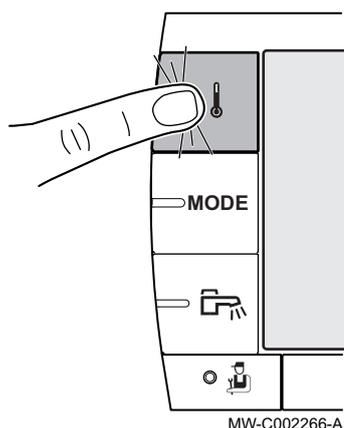
(1) Le paramètre ne s'affiche que pour les options, circuits ou sondes correspondants effectivement raccordés.

## 5.3 Modification des réglages

### 5.3.1 Régler les températures de consignes

Pour régler les différentes températures de chauffage, d'eau chaude sanitaire ou piscine, procéder comme suit :

Fig.20



1. Appuyer sur la touche ↓.
2. Pour sélectionner le paramètre souhaité, tourner le bouton rotatif.
3. Pour modifier le paramètre, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche ↵.
4. Pour modifier le paramètre, tourner le bouton rotatif.
5. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.

**Important**

Pour annuler, appuyer sur la touche ESC.

## ■ Menu ↓

Tab.18

Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine
TEMP.JOUR A	5 à 30 °C	Température d'ambiance souhaitée en mode confort du circuit A	20 °C
TEMP.NUIT A	5 à 30 °C	Température d'ambiance souhaitée en mode réduit du circuit A	16 °C
TEMP.AMB RAF.A <sup>(1)(2)</sup>	22 à 30 °C	Consigne d'ambiance souhaitée en mode rafraîchissement	25 °C
TEMP.JOUR B <sup>(2)</sup>	5 à 30 °C	Température d'ambiance souhaitée en mode confort du circuit B	20 °C
TEMP.NUIT B <sup>(2)</sup>	5 à 30 °C	Température d'ambiance souhaitée en mode réduit du circuit B	16 °C
TEMP.AMB RAF.B <sup>(2)(1)</sup>	22 à 30 °C	Consigne d'ambiance souhaitée en mode rafraîchissement	25 °C
TEMP.JOUR C <sup>(2)</sup>	5 à 30 °C	Température d'ambiance souhaitée en mode confort du circuit C	20 °C
TEMP.NUIT C <sup>(2)</sup>	5 à 30 °C	Température d'ambiance souhaitée en mode réduit du circuit C	16 °C
TEMP.AMB RAF.C <sup>(2) (1)</sup>	22 à 30 °C	Consigne d'ambiance souhaitée en mode rafraîchissement	25 °C
TEMP.BALLON <sup>(2)</sup>	10 à 65 °C	Température souhaitée pour l'eau chaude sanitaire du circuit ECS	55 °C
T.BALLON NUIT <sup>(2)</sup>	10 à 80 °C	Consigne de température ballon en programme nuit	10 °C
T.BALLON AUX <sup>(2)</sup>	10 à 80 °C	Température souhaitée pour l'eau chaude sanitaire du circuit auxiliaire	55 °C
T.BAL.NUIT.AUX <sup>(2)</sup>	10 à 80 °C	Température souhaitée pour l'eau chaude sanitaire du circuit auxiliaire en programme nuit	10 °C
TEMP.BALLON A <sup>(2)</sup>	10 à 80 °C	Température souhaitée pour l'eau chaude sanitaire du ballon raccordé sur le circuit A	55 °C

Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine
T.BALLON NUIT.A <sup>(2)</sup>	10 à 80 °C	Température souhaitée pour l'eau chaude sanitaire du ballon raccordé sur le circuit A en programme nuit	10 °C
T.BAL.SOLAIRE <sup>(2)</sup>	10 à 80 °C	Température d'eau chaude produite par le solaire (TS)	55 °C
TEMP.PISCINE B <sup>(2)</sup>	0 à 39 °C	Température souhaitée pour la piscine B	20 °C
TEMP.PISCINE C <sup>(2)</sup>	0 à 39 °C	Température souhaitée pour la piscine C	20 °C

(1) Le paramètre ne s'affiche que si le circuit correspondant peut faire du rafraîchissement.  
(2) Le paramètre ne s'affiche que pour les options, circuits ou sondes correspondants effectivement raccordés.

### 5.3.2 Sélectionner le mode de fonctionnement

Pour sélectionner un mode de fonctionnement, procéder comme suit :

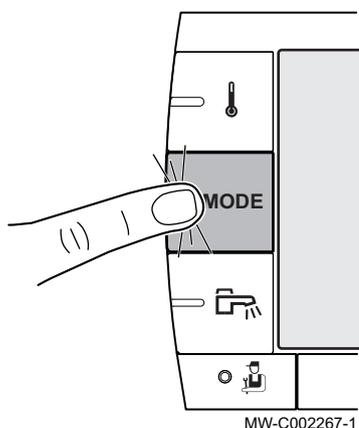
1. Appuyer sur la touche **MODE**.
2. Pour sélectionner le paramètre souhaité, tourner le bouton rotatif.
3. Pour modifier le paramètre, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche .
4. Pour modifier le paramètre, tourner le bouton rotatif.
5. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.



#### Important

Pour annuler, appuyer sur la touche ESC.

Fig.21



#### ■ Menu MODE

Tab.19

Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine
AUTOMATIQUE		Les plages du mode confort sont déterminées par le programme horaire.	
JOUR	7/7, xx:xx	Le mode confort est forcé jusqu'à l'heure indiquée ou en permanence (7/7).	Heure courante + 1 heure
NUIT	7/7, xx:xx	Le mode réduit est forcé jusqu'à l'heure indiquée ou en permanence (7/7).	Heure courante + 1 heure
VACANCES	7/7, 1 à 365	Le mode antigel est actif sur tous les circuits de la chaudière. Nombre de jours de vacances : xx <sup>(1)</sup> Arrêt chauffage : xx:xx <sup>(1)</sup> Redémarrage : xx:xx <sup>(1)</sup>	Date courante + 1 jour
ÉTÉ		Le chauffage est arrêté. L'eau chaude sanitaire reste assurée.	
FROID		Forçage du mode rafraîchissement.	

Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine
MANUEL		Le générateur fonctionne selon le réglage de la consigne. Toutes les pompes sont en marche. Possibilité de régler la consigne en tournant simplement le bouton rotatif.	
FORCEZ AUTO <sup>(2)</sup>	OUI / NON	Une dérogation du mode de fonctionnement est activée sur la commande à distance (option). Pour forcer tous les circuits en mode <b>AUTOMATIQUE</b> , sélectionner <b>OUI</b> .	

(1) Les jours de début et de fin, ainsi que le nombre de jours sont calculés les uns par rapport aux autres.  
(2) Le paramètre ne s'affiche que si une sonde d'ambiance est raccordée.

### 5.3.3 Forcer la production d'eau chaude sanitaire

Pour forcer la production d'eau chaude sanitaire, procéder comme suit :

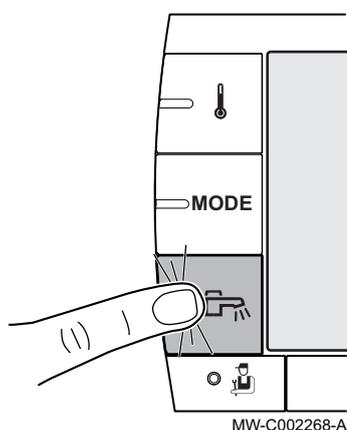
1. Appuyer sur la touche .
2. Pour sélectionner le paramètre souhaité, tourner le bouton rotatif.
3. Pour modifier le paramètre, appuyer sur le bouton rotatif.  
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche .
4. Pour modifier le paramètre, tourner le bouton rotatif.
5. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.



#### Important

Pour annuler, appuyer sur la touche ESC.

Fig.22



#### ■ Menu

Paramètre	Description	Réglage d'usine
AUTOMATIQUE	Les plages du mode confort eau chaude sanitaire sont déterminées par le programme horaire.	
CONFORT	Le mode confort eau chaude sanitaire est forcé jusqu'à l'heure indiquée ou en permanence (7/7).	Heure courante + 1 heure

### 5.3.4 Régler le contraste et l'éclairage de l'affichage

1. Accéder au niveau utilisateur : appuyer sur la touche .
2. Sélectionner le menu **#REGLAGES**.



#### Important

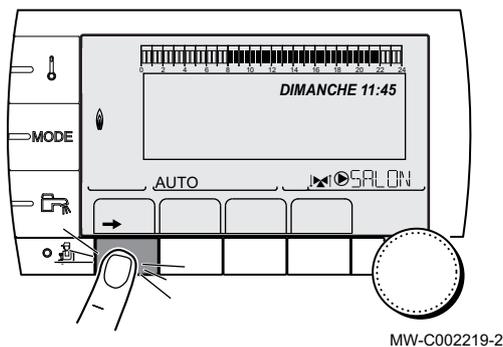
- Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur.
- Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur.



#### Voir

Pour une explication détaillée de la navigation dans les menus, se référer au chapitre : "Naviguer dans les menus".

Fig.23



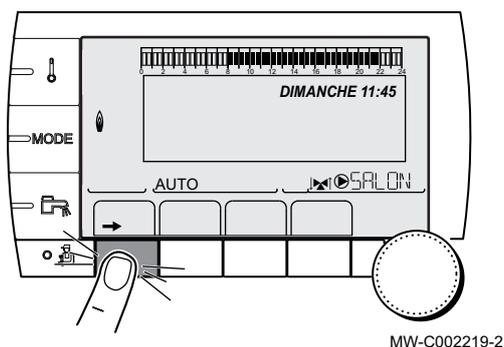
3. Régler les paramètres suivants :

■ Niveau utilisateur – Menu #REGLAGES

Tab.20

Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine	Réglage client
CONTRASTE AFF.		Réglage du contraste de l'afficheur.		
ECLAIRAGE	CONFORT	L'écran est allumé en continu en période jour.	ECO	
	ECO	L'écran s'éclaire pendant 2 minutes à chaque pression.		

Fig.24



5.3.5 Régler l'heure et la date

1. Accéder au niveau utilisateur : appuyer sur la touche →.
2. Sélectionner le menu #HEURE / JOUR.



**Important**

- Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur.
- Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur.



**Voir**

Pour une explication détaillée de la navigation dans les menus, se référer au chapitre : "Naviguer dans les menus".

3. Régler les paramètres suivants :

■ Niveau utilisateur – Menu #HEURE / JOUR



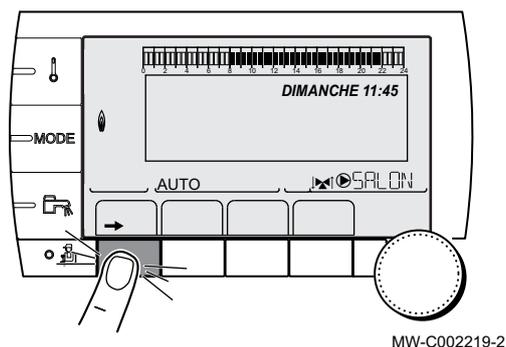
**Important**

Selon la configuration

Tab.21

Paramètre	Plage de réglage	Description	Réglage d'usine	Réglage client
HEURES	0 à 23	Réglage des heures		
MINUTES	0 à 59	Réglage des minutes		
JOUR	Lundi à Dimanche	Réglage du jour de la semaine		
DATE	1 à 31	Réglage du jour		
MOIS	Janvier à décembre	Réglage du mois		
ANNEE	2008 à 2099	Réglage de l'année		
HEURE ETE	AUTO	Passage automatique à l'heure d'été le dernier dimanche de mars et à l'heure d'hiver le dernier dimanche d'octobre.	AUTO	
	MANU	Pour les pays où le changement d'heure s'effectue à d'autres dates ou n'est pas en vigueur.		

Fig.25



MW-C002219-2

### 5.3.6 Sélectionner un programme horaire

1. Accéder au niveau utilisateur : appuyer sur la touche →.
2. Sélectionner le menu **#CHOIX PROG.HORAIRE**.



#### Important

- Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur.
- Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur.



#### Voir

Pour une explication détaillée de la navigation dans les menus, se référer au chapitre : "Naviguer dans les menus".

3. Sélectionner le paramètre souhaité.
4. Affecter au circuit le programme horaire souhaité (**P1 à P4**) avec le bouton rotatif.

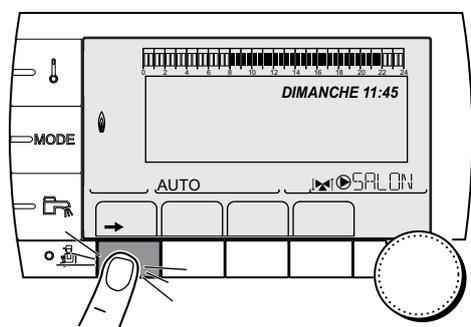
#### ■ Niveau utilisateur – Menu **#CHOIX PROG.HORAIRE**

Tab.22

Paramètre	Plage de réglage	Description
PROG.ACTIF A	P1 / P2 / P3 / P4	Programme confort actif (circuit A)
PROG.ACTIF B	P1 / P2 / P3 / P4	Programme confort actif (circuit B)
PROG.ACTIF C	P1 / P2 / P3 / P4	Programme confort actif (circuit C)

### 5.3.7 Personnaliser un programme horaire

Fig.26



MW-C002219-2

1. Accéder au niveau utilisateur : appuyer sur la touche →.
2. Sélectionner le menu **#PROGRAMMATION HORAIRE**.



#### Important

- Tourner le bouton rotatif pour faire défiler les menus ou modifier une valeur.
- Appuyer sur le bouton rotatif pour accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur.

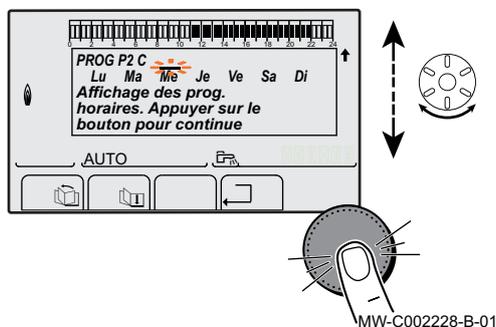


#### Voir

Pour une explication détaillée de la navigation dans les menus, se référer au chapitre : "Naviguer dans les menus".

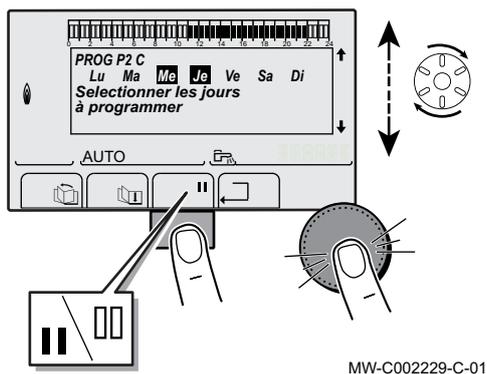
3. Sélectionner le paramètre souhaité.
4. Sélectionner le programme horaire à modifier.
5. **Sélectionner les jours pour lesquels le programme horaire doit être modifié** : tourner le bouton rotatif vers la gauche jusqu'au jour souhaité. Pour valider, appuyer sur le bouton rotatif.

Fig.27



MW-C002228-B-01

Fig.28



6. **II** : Sélection des jours

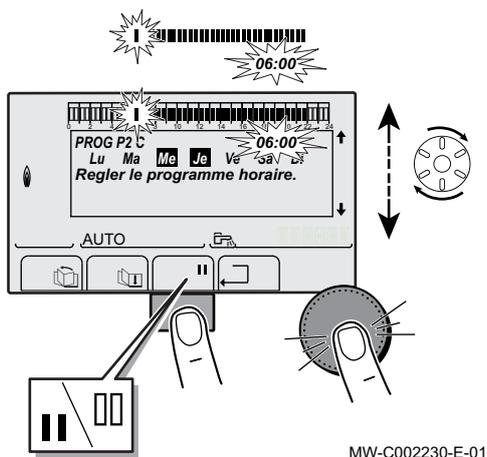
Appuyer sur la touche **II** / **III** jusqu'à ce que le symbole **II** s'affiche. Tourner le bouton rotatif vers la droite pour sélectionner le (ou les) jour(s) souhaité(s).

**III** : Désélection des jours

Appuyer sur la touche **II** / **III** jusqu'à ce que le symbole **III** s'affiche. Tourner le bouton rotatif vers la droite pour désélectionner le (ou les) jour(s) souhaité(s).

7. Lorsque les jours souhaités pour le programme sont sélectionnés, appuyer sur le bouton rotatif pour valider.
8. **Définir les plages horaires pour le mode confort et le mode réduit :** Tourner le bouton rotatif vers la gauche jusqu'à ce que **0:00** s'affiche. Le premier segment de la barre graphique du programme horaire clignote.

Fig.29



9. **II** : Sélection en mode confort

Appuyer sur la touche **II** / **III** jusqu'à ce que le symbole **II** s'affiche. Pour sélectionner une plage horaire en confort, tourner le bouton rotatif vers la droite.

**III** : Sélection en mode réduit

Appuyer sur la touche **II** / **III** jusqu'à ce que le symbole **III** s'affiche. Pour sélectionner une plage horaire en réduit, tourner le bouton rotatif vers la droite.

10. Lorsque les heures du mode confort sont sélectionnées, appuyer sur le bouton rotatif pour valider.

■ Niveau utilisateur – Menu #PROGRAMMATION HORAIRE

Tab.23

Paramètre	Programme horaire	Description
PROG.HORAIRE A	PROG P2 A PROG P3 A PROG P4 A	Programme horaire du circuit A
PROG.HORAIRE B	PROG P2 B PROG P3 B PROG P4 B	Programme horaire du circuit B
PROG.HORAIRE C	PROG P2 C PROG P3 C PROG P4 C	Programme horaire du circuit C
PROG.HORAIRE ECS		Programme horaire du circuit ECS
PROG.HORAIRE AUX		Programme horaire du circuit auxiliaire
PROG.HORAIRE EVU		Programme horaire du délestage <b>EVU</b>

## ■ Niveau utilisateur – Menu #PROGRAMMATION HORAIRE

Tab.24

	Jour	Périodes confort :			
		P1 _____	P2 _____	P3 _____	P4 _____
<b>PROG.HORAIRE A</b>	Lundi	6:00 à 22:00			
	Mardi	6:00 à 22:00			
	Mercredi	6:00 à 22:00			
	Jeudi	6:00 à 22:00			
	Vendredi	6:00 à 22:00			
	Samedi	6:00 à 22:00			
	Dimanche	6:00 à 22:00			
<b>PROG.HORAIRE B</b>	Lundi	6:00 à 22:00			
	Mardi	6:00 à 22:00			
	Mercredi	6:00 à 22:00			
	Jeudi	6:00 à 22:00			
	Vendredi	6:00 à 22:00			
	Samedi	6:00 à 22:00			
	Dimanche	6:00 à 22:00			
<b>PROG.HORAIRE C</b>	Lundi	6:00 à 22:00			
	Mardi	6:00 à 22:00			
	Mercredi	6:00 à 22:00			
	Jeudi	6:00 à 22:00			
	Vendredi	6:00 à 22:00			
	Samedi	6:00 à 22:00			
	Dimanche	6:00 à 22:00			
<b>PROG.HORAIRE ECS</b>	Lundi	6:00 à 22:00			
	Mardi	6:00 à 22:00			
	Mercredi	6:00 à 22:00			
	Jeudi	6:00 à 22:00			
	Vendredi	6:00 à 22:00			
	Samedi	6:00 à 22:00			
	Dimanche	6:00 à 22:00			
<b>PROG.HORAIRE AUX</b>	Lundi	6:00 à 22:00			
	Mardi	6:00 à 22:00			
	Mercredi	6:00 à 22:00			
	Jeudi	6:00 à 22:00			
	Vendredi	6:00 à 22:00			
	Samedi	6:00 à 22:00			
	Dimanche	6:00 à 22:00			
<b>PROG.HORAIRE EVU</b>	Lundi	6:00 à 22:00			
	Mardi	6:00 à 22:00			
	Mercredi	6:00 à 22:00			
	Jeudi	6:00 à 22:00			
	Vendredi	6:00 à 22:00			
	Samedi	6:00 à 22:00			
	Dimanche	6:00 à 22:00			

## 5.4 Arrêt de l'installation

Si le système de chauffage central n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de mettre l'appareil hors tension.

- Pour arrêter le module intérieur, utiliser l'interrupteur Marche/Arrêt  et couper l'alimentation au niveau du tableau électrique de l'habitation.
- Pour arrêter le module extérieur, couper l'alimentation au niveau du tableau électrique de l'habitation.



**Attention**

La protection hors gel n'est plus assurée automatiquement si l'alimentation électrique est coupée.

## 5.5 Mise hors gel

---

Mettre la pompe à chaleur en mode **VACANCES**.



**Pour de plus amples informations, voir**

Sélectionner le mode de fonctionnement, page 30

## 6 En cas de dérangement

### 6.1 Anti court-cycle

Lorsque la pompe à chaleur est en mode de fonctionnement "Anti court-cycle", le symbole ? clignote. Il s'agit d'un mode de fonctionnement normal. Lorsque la température de redémarrage sera atteinte, le fonctionnement sera assuré.

1. Appuyer sur la touche "?".  
Le message **Fonctionnement assuré lorsque la température de redémarrage sera atteinte.** s'affiche. Lorsque la température de redémarrage sera atteinte, le fonctionnement sera assuré.



#### Important

Ce message n'est pas un message d'erreur, mais une information.

### 6.2 Messages

En cas de dérangement, le tableau de commande affiche un message et un code correspondant.

1. Noter le code affiché.  
Le code est important pour le dépannage correct et rapide du type de dérangement et pour une éventuelle assistance technique.
2. Eteindre et rallumer la pompe à chaleur.  
La pompe à chaleur se remet en service de façon autonome lorsque la cause du blocage a été levée.
3. Si le code s'affiche à nouveau, remédier au problème en suivant les instructions du tableau suivant :

#### 6.2.1 Liste des codes et messages d'erreur

Tab.25

Code	Messages	Description	Vérification / solution
B00	BL.PSU ERROR	La carte électronique PSU est mal configurée	Erreur de paramètres sur la carte électronique PSU <ul style="list-style-type: none"> <li>• Régler à nouveau le type de générateur dans le menu <b>#CONFIGURATION</b> (Se reporter à la plaquette signalétique d'origine)</li> </ul>
B02	BL.S.DEPART	La sonde départ MIT-2 est en court-circuit ou circuit ouvert.	Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et la sonde.</li> <li>• Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place.</li> <li>• Vérifier si la sonde a été montée correctement.</li> <li>• Vérifier la résistance de la sonde.</li> </ul>
B08	BL.ENT.BL OUV.	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique PCU est ouverte. Pas de protection hors gel.	Le contact branché sur l'entrée <b>BL</b> est ouvert. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le contact sur l'entrée <b>BL</b>.</li> </ul>
			Erreur de paramètre. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le paramètre <b>E.BL</b>.</li> </ul>
			Mauvaise connexion. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le câblage.</li> </ul>

Code	Messages	Description	Vérification / solution
B09	BL.ENT.BL OUV.	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique PCU est ouverte. Protection hors gel.	Le contact branché sur l'entrée <b>BL</b> est ouvert.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le contact sur l'entrée <b>BL</b>.</li> </ul>
			Erreur de paramètre. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le paramètre <b>E.BL</b></li> </ul>
B10	BL.GROUPE.EXT	Défaut groupe extérieur.	Mauvaise connexion.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le câblage.</li> </ul>
B11	BL.COM SCU	Erreur de communication avec la carte électronique SCU.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulter les codes d'erreurs spécifiques au module extérieur.</li> </ul>
			Mauvais raccordement <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le câblage</li> </ul>
B12	BL.MANQUE EAU	La pression d'eau est inférieure à 0,5 bar	Carte électronique SCU non installée dans l'appareil
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installer une carte électronique SCU</li> </ul>
B13	BL.S.ECS	La sonde du ballon ECS est déconnectée ou en court-circuit	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rajouter de l'eau dans l'installation.</li> </ul>
B14	BL.S.EXT	La sonde extérieure est déconnectée ou en court-circuit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la sonde est bien raccordée sur l'entrée S.ECS de la PCU</li> <li>• Vérifier le câblage</li> <li>• Vérifier la valeur ohmique de la sonde. La remplacer, si nécessaire</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la sonde est bien raccordée sur l'entrée S.EXT de la PCU</li> <li>• Vérifier le câblage</li> <li>• Vérifier la valeur ohmique de la sonde. La remplacer, si nécessaire</li> </ul>
B17	BL.PCU ERROR	Les paramètres stockés sur la carte électronique PCU sont altérés.	Erreur de paramètres sur la carte électronique PCU.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer la carte électronique PCU.</li> </ul>
B18	BL.MAUVAIS PSU	La carte électronique PSU n'est pas reconnue	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer la carte électronique PSU.</li> </ul>
B19	BL.PAS DE CONFIG	Le module intérieur n'est pas configuré.	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Régler à nouveau le type de générateur dans le menu <b>#CONFIGURATION</b> (Se reporter à la plaquette signalétique d'origine).</li> </ul>
B39	BL.DEBIT	Débit faible.	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le réglage du circulateur de la pompe à chaleur.</li> <li>• Vérifier si le filtre n'est pas bouché.</li> </ul>
B40	BL.DEBIT.ARRET	Défaut débit.	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le réglage du circulateur de la pompe à chaleur.</li> <li>• Vérifier si le filtre n'est pas bouché.</li> </ul>
B41	BL.COM.CPT.kWh	Erreur de communication avec la carte option comptage d'énergie.	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le câblage</li> </ul>
B50	BL.S.DEP.CPT.kWh	Défaut sonde départ comptage d'énergie.	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le raccordement et la résistance de la sonde</li> </ul>
B51	BL.S.RET.CPT.kWh	Défaut sonde retour comptage d'énergie.	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le raccordement et la résistance de la sonde</li> </ul>
B52	BL.CPT.kWh.ELEC1	Défaut compteur électrique ELEC 1.	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si l'entrée ELEC1 n'est pas en court-circuit</li> </ul>
B53	BL.CPT.kWh.ELEC2	Défaut compteur électrique ELEC 2.	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si l'entrée ELEC2 n'est pas en court-circuit</li> </ul>
B54	BL.CPT.kWh.THERM	Défaut compteur thermique.	Manque d'eau dans le circuit.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si l'entrée THERM n'est pas en court-circuit</li> </ul>

Code	Messages	Description	Vérification / solution
B55	BL.DEBIT	Débit faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le réglage du circulateur de la pompe à chaleur.</li> <li>Vérifier si le filtre n'est pas bouché.</li> </ul>
M04	REVISION	Une révision est demandée.	<p>La date programmée pour la révision est atteinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer l'entretien de la pompe à chaleur.</li> <li>Pour acquitter la révision, programmer une autre date dans le menu <b>#REVISION</b> ou régler le paramètre <b>TYPE REVISION</b> sur <b>NON</b>.</li> </ul>
	SEC.CHAP.BXXJOURS	Le séchage de la chape est actif.	<p>Un séchage de la chape est en cours. Le chauffage des circuits non concernés est coupé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Attendre que le nombre de jours indiqué passe à 0.</li> <li>Régler le paramètre <b>SECHAGE CHAPE</b> sur <b>NON</b>.</li> </ul>
	SEC.CHAP.CXXJOURS	XX JOURS = Nombre de jours de séchage chape restant.	
SEC.CHAP.B+C XX JOURS			
M23	CHANGER SONDE EXT.	La sonde extérieure est défectueuse.	Changer la sonde extérieure radio.

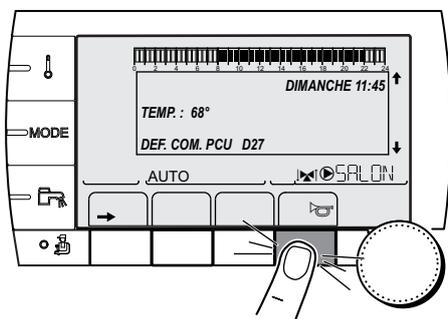
Tab.26

Code	Messages	Description	Vérification / solution
B00	BL.PSU ERROR	La carte électronique PSU est mal configurée	<p>Erreur de paramètres sur la carte électronique PSU</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li> </ul>
B02	BL.S.DEPART	La sonde départ MIT-2 est en court-circuit ou circuit ouvert.	<p>Mauvaise connexion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B08	BL.ENT.BL OUV.	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique PCU est ouverte. Pas de protection hors gel.	<p>Le contact branché sur l'entrée <b>BL</b> est ouvert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
			<p>Erreur de paramètre.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
			<p>Mauvaise connexion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B09	BL.ENT.BL OUV.	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique PCU est ouverte. Protection hors gel.	<p>Le contact branché sur l'entrée <b>BL</b> est ouvert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
			<p>Erreur de paramètre.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
			<p>Mauvaise connexion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B10	BL.GROUPE.EXT	Défaut groupe extérieur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B11	BL.COM SCU	Erreur de communication avec la carte électronique SCU.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>
B12	BL.MANQUE EAU	La pression d'eau est inférieure à 0,5 bar	<p>Manque d'eau dans le circuit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rajouter de l'eau dans l'installation.</li> </ul>
B13	BL.S.ECS	La sonde du ballon ECS est déconnectée ou en court-circuit	<p>Mauvaise connexion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacteur le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.</li> </ul>

Code	Messages	Description	Vérification / solution
B14	BL.S.EXT	La sonde extérieure est déconnectée ou en court-circuit.	Mauvaise connexion. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B17	BL.PCU ERROR	Les paramètres stockés sur la carte électronique PCU sont altérés.	Erreur de paramètres sur la carte électronique PCU. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B18	BL.MAUVAIS PSU	La carte électronique PSU n'est pas reconnue	Mauvaise carte électronique PSU pour cette pompe à chaleur. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B19	BL.PAS DE CONFIG	Le module intérieur n'est pas configuré.	La carte électronique PSU a été changée. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B39	BL.DEBIT	Débit faible.	• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B40	BL.DEBIT.ARRET	Défaut débit.	• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B41	BL.COM.CPT.kWh	Erreur de communication avec la carte option comptage d'énergie.	Mauvaise connexion. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B50	BL.S.DEP.CPT.kWh	Défaut sonde départ comptage d'énergie.	Mauvaise connexion. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B51	BL.S.RET.CPT.kWh	Défaut sonde retour comptage d'énergie.	Mauvaise connexion. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B52	BL.CPT.kWh.ELEC1	Défaut compteur électrique ELEC 1.	Mauvaise connexion. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B53	BL.CPT.kWh.ELEC2	Défaut compteur électrique ELEC 2.	Mauvaise connexion. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B54	BL.CPT.kWh.THERM	Défaut compteur thermique.	Mauvaise connexion. • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
B55	BL.DEBIT	Débit faible.	• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil.
M04	REVISION	Une révision est demandée.	La date programmée pour la révision est atteinte. • Effectuer l'entretien de la pompe à chaleur. • Pour acquitter la révision, programmer une autre date dans le menu <b>#REVISION</b> ou régler le paramètre <b>TYPE REVISION</b> sur <b>NON</b> .
	SEC.CHAP.BXXJOURS	Le séchage de la chape est actif. <b>XX JOURS</b> = Nombre de jours de séchage chape restant.	Un séchage de la chape est en cours. Le chauffage des circuits non concernés est coupé. • Attendre que le nombre de jours indiqué passe à 0. • Régler le paramètre <b>SECHAGE CHAPE</b> sur <b>NON</b> .
	SEC.CHAP.CXXJOURS		
SEC.CHAP.B+C XX JOURS			
M23	CHANGER SONDE EXT.	La sonde extérieure est défectueuse.	Changer la sonde extérieure radio.

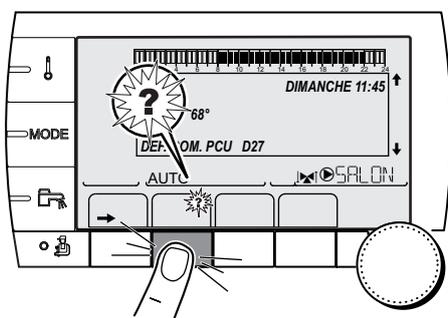
### 6.3 Défaits (code de type Lxx ou Dxx)

Fig.30



MW-C002604-A-01

Fig.31



MW-C002302-B-01

1. Noter le code affiché.  
Le code est important pour le dépannage correct et rapide du type de dérangement et pour une éventuelle assistance technique.
2. Appuyer sur la touche .  
⇒ Si le code s'affiche à nouveau, éteindre et rallumer la chaudière.

3. Appuyer sur la touche  .  
⇒ Suivre les indications affichées pour résoudre le problème.
4. Consulter la signification des codes dans le tableau suivant.

#### 6.3.1 Tableau des codes d'erreur

Tab.27

Code	Défauts	Origine du défaut	Description	Vérification / solution
D03 D04	DEF.S.DEP.B DEF.S.DEP.C	SCU	Défaut sonde départ circuit B Défaut sonde départ circuit C Remarques : La pompe du circuit tourne. Le moteur de la vanne 3 voies du circuit n'est plus alimenté et peut être manoeuvré manuellement.	Mauvaise connexion Défaillance de sonde  • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
D05	DEF.S.EXT.	SCU	Défaut sonde extérieure Remarques : La consigne est égale au paramètre <b>MAX MIT</b> . La régulation des vannes n'est plus assurée mais la surveillance de la température maximale du circuit après vanne reste assurée. Les vannes peuvent être manoeuvrées manuellement. Le réchauffage de l'eau chaude sanitaire reste assuré.	Mauvaise connexion Défaillance de sonde  • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
D07	DEF.S.SYST.	SCU	Défaut sonde système	Mauvaise connexion Défaillance de sonde  • Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil

Code	Défauts	Origine du défaut	Description	Vérification / solution
D09	DEF.S.ECS	SCU	Défaut sonde eau chaude sanitaire Remarques : Le réchauffage de l'eau chaude sanitaire n'est plus assuré. La pompe de charge tourne. La température de charge du ballon est égale à la température du module intérieur.	Mauvaise connexion Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li></ul>
D11 D12 D13	DEF.S.AMB.A DEF.S.AMB.B DEF.S.AMB.C	SCU	Défaut sonde d'ambiance A Défaut sonde d'ambiance B Défaut sonde d'ambiance C Remarques : Le circuit concerné fonctionne sans influence de la sonde d'ambiance.	Mauvaise connexion Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li></ul>
D14	DEF.COM MC	SCU	Rupture de communication entre la carte électronique SCU et le module radio	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier la liaison et les connecteurs</li></ul> Défaillance du module chaudière <ul style="list-style-type: none"><li>• Changer le module chaudière</li></ul>
D15	DEF.S.BAL.TP	SCU	Défaut sonde ballon tampon Remarque : Le réchauffage du ballon tampon n'est plus assuré.	Mauvaise connexion Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li></ul>
D16 D16	DEF.S.PISC.B DEF.S.PISC.C	SCU	Défaut sonde piscine circuit B Défaut sonde piscine circuit C Remarques : Le réchauffage de la piscine se fait en permanence durant la période confort du circuit	Mauvaise connexion Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li></ul>
D17	DEF.S.BAL.2	SCU	Défaut sonde ballon 2	Mauvaise connexion Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li></ul>
D18	DEF.S.BAL.SOL.	SCU	Défaut sonde ballon solaire	Mauvaise connexion Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li></ul>
D19	DEF.S.COL.SOL.	SCU	Défaut sonde collecteur	Mauvaise connexion Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li></ul>
D20	DEF.COM.SOL.	SCU	Rupture de communication entre la carte électronique SCU et la régulation solaire <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li></ul>	
D27	DEF.COM.PCU	SCU	Rupture de communication entre la carte électronique SCU et la régulation solaire <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li></ul>	
D32	5 RESET:ON/OFF	SCU	5 réarmements ont été réalisés en moins d'une heure <ul style="list-style-type: none"><li>• Eteindre et rallumer la pompe à chaleur</li></ul>	

Code	Défauts	Origine du défaut	Description	Vérification / solution
D37	TA-S COURT-CIR	SCU	<p>Le Titan Active System® est en court-circuit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le câble de liaison entre la carte électronique SCU et l'anode n'est pas en court-circuit</li> <li>• Vérifier que l'anode n'est pas en court-circuit</li> </ul> <p>Remarques :</p> <p>La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée mais peut néanmoins être relancée par la touche .</p> <p>Le ballon n'est plus protégé.</p> <p>Si un ballon sans Titan Active System® est raccordé sur la pompe à chaleur, vérifier que le connecteur de simulation TAS (livré dans le colis AD212) est monté sur la carte sonde.</p>	
D38	TA-S DEBRANCHE	SCU	<p>Le Titan Active System® est en circuit ouvert</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le câble de liaison entre la carte électronique SCU et l'anode n'est pas sectionné</li> <li>• Vérifier que l'anode n'est pas cassée</li> </ul> <p>Remarques :</p> <p>La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée mais peut néanmoins être relancée par la touche .</p> <p>Le ballon n'est plus protégé.</p> <p>Si un ballon sans Titan Active System® est raccordé sur la pompe à chaleur, vérifier que le connecteur de simulation TAS (livré dans le colis AD212) est monté sur la carte sonde.</p>	
D99	DEF.MAUVAIS.PCU		<p>La version du logiciel du SCU ne reconnaît pas le PCU raccordé</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li> </ul>	
L33	DEF.DEBIT		<p>Le débit est inférieur au seuil défini par le paramètre <b>DEBIT.MIN.STOP</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil</li> </ul>	

## 7 Environnement

### 7.1 Economies d'énergie

---

Ce chapitre contient :

- Des conseils pour économiser de l'énergie
- Des conseils pour bien régler le thermostat d'ambiance

#### 7.1.1 Economies d'énergie

---

Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne pas boucher les aérations.
- Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs pour éviter des pertes de chaleur.
- Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- Fermer les radiateurs dans les pièces non utilisées.
- Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

#### 7.1.2 Thermostat d'ambiance et réglages

---

- Un thermostat modulable, en combinaison éventuelle avec des radiateurs à robinet thermostatique, est économique en énergie et offre un grand confort. Cette combinaison permet de régler la température sur chaque départ. Dans la pièce où se trouve le thermostat d'ambiance, ne pas installer les radiateurs à robinet thermostatique.
- Baisser le thermostat à environ 16 °C la nuit ou durant les heures d'absence. Ceci permet de réduire les frais de chauffage et la consommation d'énergie.
- Baisser le thermostat d'ambiance lors de l'aération des pièces.
- Lors du réglage du thermostat horaire programmable, tenir compte des jours d'absence et des congés.

### 7.2 Recommandations

---

Une commande à distance est disponible dans les versions suivantes :

- Filaire
- Radio

Le réglage du tableau de commande et/ou de la commande à distance a une grande influence sur la consommation d'énergie.

**Quelques conseils :**

- Dans la pièce où se trouve la sonde d'ambiance, il n'est pas conseillé d'installer des radiateurs avec robinet thermostatique. Si un robinet thermostatique est présent, l'ouvrir complètement.
- Fermer ou ouvrir complètement les robinets thermostatiques des radiateurs entraîne des fluctuations de température non souhaitées. Ouvrir et fermer les robinets thermostatiques par petits paliers.
- Baisser la consigne à environ 20 °C. Ceci permet de réduire les frais de chauffage et la consommation d'énergie.
- Baisser la consigne lors de l'aération des pièces.
- Lors du réglage du programme horaire, tenir compte des jours d'absence et des congés.

## 8 Mise au rebut/recyclage

### 8.1 Mise au rebut et recyclage

Fig.32

**Avertissement**

Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

## 9 Garantie

### 9.1 Généralités

---

Vous venez d'acquérir l'un de nos appareils et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez ainsi témoignée.

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que votre appareil gardera d'autant plus ses qualités premières qu'il sera vérifié et entretenu régulièrement.

Tout notre réseau reste bien entendu à votre disposition.

### 9.2 Conditions de garantie

---

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en matière de vices cachés dans le pays de l'acheteur.

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- Aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales.
- Aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation.
- A nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils.

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002, publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

## 10 Annexes

### 10.1 Informations relatives aux directives écoconception et étiquetage énergétique

#### 10.1.1 Fiche de produit - Dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur

Tab.28 Fiche de produit des dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur

		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux dans des conditions climatiques moyennes		<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes ( <i>Prated ou Psup</i> )	kW	4	4	6
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	134	137	136
Consommation annuelle d'énergie	kWh	2353	2124	3316
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$ à l'intérieur <sup>(1)</sup>	dB (A)	53	53	53
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kW	5 - 4	4 - 5	6 - 6
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques <b>plus froides- plus chaudes</b>	%	109 - 179	116 - 172	119 - 169
Consommation annuelle d'énergie <b>plus froides - plus chaudes</b>	kWh	4483 - 1249	3721 - 1492	4621 - 1904
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$ à l'extérieur	dB (A)	61	65	65
(1) Le cas échéant				

Tab.29 Fiche de produit des dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur

		AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux dans des conditions climatiques moyennes		<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes ( <i>Prated ou Psup</i> )	kW	6	8	7	14
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	132	130	125	125
Consommation annuelle d'énergie	kWh	3783	5184	4808	9156
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$ à l'intérieur <sup>(1)</sup>	dB (A)	53	53	43	43
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kW	4 - 8	7 - 13	5 - 12	15 - 21
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques <b>plus froides- plus chaudes</b>	%	113 - 167	113 - 161	103 - 164	110 - 156
Consommation annuelle d'énergie <b>plus froides - plus chaudes</b>	kWh	3804 - 2580	5684 - 4120	4702 - 3837	13152 - 6952
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$ à l'extérieur	dB (A)	69	69	74	75
(1) Le cas échéant					



#### Voir

Pour les précautions particulières concernant le montage, l'installation et l'entretien : Voir Consignes de sécurité

### 10.1.2 Fiche de produit - Régulateurs de température

---

Tab.30 Fiche de produit du régulateur de température

		DIEMATIC iSystem
Classe		II
Contribution à l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux	%	2

### 10.1.3 Fiche de produit combiné - Pompes à chaleur moyenne température

---



#### Important

« Application à moyenne température », une application dans laquelle un dispositif de chauffage des locaux par pompe à chaleur ou un dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur fournit sa puissance calorifique déclarée pour une température de sortie de l'échangeur thermique intérieur de 55 °C.

Fig.33 Fiche de produit combiné applicable aux pompes à chaleur moyenne température indiquant l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux du produit combiné proposé

**Efficacité énergétique saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux** ①

**'I'** %

---

**Régulateur de la température** ②

Voir fiche sur le régulateur de température

Classe I = 1 %, Classe II = 2 %, Classe III = 1,5 %, Classe IV = 2 %, Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %, Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 %

+  %

---

**Chaudière d'appoint** ③

Voir fiche sur la chaudière

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (en %)

(  - 'I' ) x 'II' = ±  %

---

**Contribution solaire** ④

Voir fiche sur le dispositif solaire

Taille du collecteur (en m<sup>2</sup>)    Volume du ballon (en m<sup>3</sup>)    Efficacité du collecteur (en %)

Classe énergétique du ballon <sup>(1)</sup>  
 A\* = 0,95, A = 0,91,  
 B = 0,86, C = 0,83,  
 D - G = 0,81

( 'III' x  + 'IV' x  ) x 0,45 x (  /100 ) x  = +  %

(1) Si la classe énergétique du ballon est supérieure à A, utilisez 0,95

---

**Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes** ⑤

%

---

**Classe d'efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes**

<input type="checkbox"/>									
<b>G</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A*</b>	<b>A**</b>	<b>A***</b>
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

---

**Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froides et plus chaudes**

**Plus froides :** ⑤  - 'V' =  %

**Plus chaudes :** ⑤  + 'VI' =  %

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

AD-3000745-01

- I La valeur de l'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux, du dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal, exprimée en %.
- II Le coefficient de pondération de la puissance thermique du dispositif de chauffage utilisé à titre principal et du dispositif de chauffage d'appoint du produit combiné, tel qu'indiqué dans le tableau suivant.
- III La valeur de l'expression mathématique :  $294 / (11 \cdot \text{Prated})$ , dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.
- IV La valeur de l'expression mathématique  $115 / (11 \cdot \text{Prated})$ , dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.

- V La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes et plus froides, exprimée en %.
- VI La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes et moyennes, exprimée en %.

Tab.31 Pondération des pompes à chaleur à moyenne température

$\text{Prated} / (\text{Prated} + \text{Psup})^{(1)(2)}$	II, produit combiné non équipé d'un ballon d'eau chaude	II, produit combiné équipé d'un ballon d'eau chaude
0	1,00	1,00
0,1	0,70	0,63
0,2	0,45	0,30
0,3	0,25	0,15
0,4	0,15	0,06
0,5	0,05	0,02
0,6	0,02	0
$\geq 0,7$	0	0

(1) Les valeurs intermédiaires sont calculées par interpolation linéaire entre les deux valeurs adjacentes.  
(2) Prated renvoie au dispositif de chauffage des locaux ou au dispositif de chauffage mixte utilisé à titre principal.

Tab.32 Efficacité du produit combiné

		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	134	137	136
Régulateur de température	%	+ 2	+ 2	+ 2
Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux	%	136	139	138

Tab.33 Efficacité du produit combiné

		AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	132	130	125	125
Régulateur de température	%	+ 2	+ 2	+ 2	+ 2
Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux	%	134	132	127	127

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH

**FRANCE**

Direction de la Marque  
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

[www.dedietrich-thermique.fr](http://www.dedietrich-thermique.fr)

VAN MARCKE

**BE**

Weggevoerdenlaan 5  
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

[www.vanmarcke.be](http://www.vanmarcke.be)

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia s.L.U

**ES**

C/Salvador Espriu, 11  
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

@ info@dedietrich-calefaccion.es

[www.dedietrich-calefaccion.es](http://www.dedietrich-calefaccion.es)

MEIER TOBLER AG

**CH**

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

**+41 (0)8 00 846 846** ServiceLine

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

MEIER TOBLER SA

**CH**

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,  
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

**+41 (0)8 00 846 846** ServiceLine

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

**PL**

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

**801 080 881** Infocentrala  
0,35 zł / min

[www.facebook.com/DeDietrichPL](http://www.facebook.com/DeDietrichPL)

[www.dedietrich.pl](http://www.dedietrich.pl)

**De Dietrich**

SERVICE CONSOMMATEURS

**0 825 120 520** Service 0,15 € / min  
+ prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ Рус»

**RU**

129164, Россия, г. Москва  
Зубарев переулок, д. 15/1  
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

[www.dedietrich.ru](http://www.dedietrich.ru)

NEUBERG S.A.

**LU**

39 rue Jacques Stas - B.P.12  
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

[www.neuberg.lu](http://www.neuberg.lu)

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

DE DIETRICH SERVICE

**AT**

☎ 0800 / 201608 freecall

[www.dedietrich-heiztechnik.com](http://www.dedietrich-heiztechnik.com)

DUEDI S.r.l

**IT**

Distributore Ufficiale Esclusivo  
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12  
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

@ info@duedidlima.it

[www.duedidlima.it](http://www.duedidlima.it)

DE DIETRICH

**CN**

Room 512, Tower A, Kelun Building  
12A Guanghua Rd, Chaoyang District  
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

✉ +86 (0)106 581 4019

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

**CZ**

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

[www.dedietrich.cz](http://www.dedietrich.cz)

CE



R410A

De Dietrich

